|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **Unión Internacional de Telecomunicaciones**  **Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** |  |

Ginebra, 23 de noviembre de 2018

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ref.: | Circular TSB 133 FNC-2019/SP | **A:**  – las Administraciones de los Estados  Miembros de la Unión  – los Miembros de Sector del UIT‑T;  – los Asociados del UIT‑T;  – las Instituciones Académicas de la UIT |
| Contacto: | Stefano Polidori |
| Tel.: | +41 22 730 5858 |
| Fax: | +41 22 730 5853 |
| Correo-e: | [tsbcar@itu.int](mailto:tsbcar@itu.int) | **Copia a:**  – los Presidentes y Vicepresidentes  de las Comisiones de Estudio;  – el Director de la Oficina de Desarrollo  de las Telecomunicaciones;  – el Director de la Oficina  de Radiocomunicaciones |
| Asunto: | **Simposio sobre "el Automóvil Conectado del Futuro" (FNC-2019) en el Salón Internacional del Automóvil de Ginebra – Ginebra, 7 de marzo de 2019; y Reunión de la Colaboración sobre normas de comunicación en los STI en la Sede de la UIT – Ginebra, 8 de marzo de 2019** | |

Muy Señora mía/Muy Señor mío,

1 Me complace informarle que la **UIT** y la **CEPE** organizarán la **14ª** edición del **Simposio "sobre el Automóvil Conectado del Futuro" (FNC-2019)** que tendrá lugar el **7 de marzo de 2019**, en el marco del 89º Salón Internacional del Automóvil de Ginebra en PALEXPO, Ginebra (Suiza). Como de costumbre, el Simposio se celebrará de manera coordinada con la Reunión de la Colaboración sobre normas de comunicación en los STI, en la sede de la UIT en Ginebra, el 8 de marzo de 2019.

El Simposio comenzará a las 09.30 horas. La inscripción de los participantes comenzará a las 08.30 horas en PALEXPO. En las pantallas situadas en las puertas de entrada del Centro de Conferencias de PALEXPO se dará información detallada sobre la sala de reunión del FNC-2019 que también se publicará en el sitio web del Simposio (véase el Anexo 1).

2 Los debates se celebrarán únicamente en inglés.

3 La participación está abierta a los Estados Miembros, a los Miembros de Sector, a los Asociados y a las Instituciones Académicas de la UIT, y a cualquier persona o empresa de un país que sea miembro de la UIT y desee contribuir a los trabajos. Esto incluye a las personas que también sean miembros de organizaciones nacionales, regionales e internacionales. La participación en el Simposio será gratuita, pero los asientos son limitados, por lo que se ruega que se inscriban con la mayor antelación posible.

4 Este simposio internacional, que se celebra el primer día del Salón Internacional del Automóvil de Ginebra, reunirá a representantes de las industrias del automóvil y de las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) y líderes gubernamentales a fin de debatir la situación actual y el futuro de las comunicaciones a bordo de los vehículos y la conducción automática. En el Simposio los oradores examinarán los avances en los ámbitos de la ciberseguridad, la inteligencia artificial y el despliegue de servicios de movilidad automatizada para el público en general. En el Simposio se explorará la relación entre las comunicaciones entre vehículos y la conducción automatizada, analizando el papel fundamental de la conectividad, incluso en 5G, a la hora de ofrecer un transporte más seguro y eficaz a la sociedad en su conjunto. Además, en el Simposio se debatirá acerca de la mejora de la colaboración de los organismos reguladores para responder a las necesidades de la industria y para lograr la interoperabilidad.

5 La información relativa al Simposio y, en particular, el programa provisional, se publicará en el sitio web del evento: <https://www.itu.int/en/fnc/2019>. Se ruega a los participantes que consulten periódicamente el sitio web del Simposio para actualizar su información. Si necesita más información sobre el programa, no dude en ponerse en contacto con Stefano Polidori ([stefano.poldori@itu.int](mailto:martin.adolph@itu.int)). Para informarse de las oportunidades de patrocinio que ofrece el FNC‑2019, sírvase dirigirse a [tsbcar@itu.int](mailto:tsbcar@itu.int).

6 El **8 de marzo de 2019** se organizará en la Sede de la UIT, consecutiva al Simposio, una reunión abierta de la **Colaboración sobre normas de comunicación en los STI** a fin de examinar la situación de las normas de comunicación en los STI y de tratar del camino a seguir. En la dirección <http://itu.int/go/ITScomms> se facilitará más información acerca de esta reunión de la CITS, y en particular el procedimiento de inscripción. Los participantes inscritos podrán participar a distancia.

7 En el **Anexo 1** se adjunta información práctica acerca del lugar de celebración del simposio así como una lista de oficinas de turismo. Si necesita asistencia, diríjase a [tsbcar@itu.int](mailto:tsbcar@itu.int).

8 Para su mayor comodidad, adjuntamos en el **Anexo 2** un formulario de confirmación de reservas de hotel (véase una lista de hoteles en [http://www.itu.int/travel/](http://www.itu.int/net4/travel/index-es.aspx)). Puede ser difícil encontrar habitación de hotel durante el 89º Salón Internacional del Automóvil de Ginebra, por lo que invitamos a los participantes a reservar sus habitaciones lo antes posible.

9 Se solicita a los participantes que se inscriban en línea para el **Simposio sobre el Automóvil Conectado del Futuro**, que se celebrará en Ginebra (Palexpo) el 7 de marzo de 2019, utilizando el enlace siguiente; (téngase en cuenta que las plazas son limitadas) [*https://www.itu.int/net4/CRM/xreg/web/registration.aspx?Event=C-00005497*](https://www.itu.int/net4/CRM/xreg/web/registration.aspx?Event=C-00005497).

*[NOTA: El formulario de inscripción en línea para la reunión de la* ***CITS*** *del 8 de marzo de 2019 en Ginebra (UIT), se encuentra en el sitio web de la CITS* [*http://itu.int/go/ITScomms*](http://itu.int/go/ITScomms)*.]*

10 Le recuerdo que los ciudadanos de algunos países necesitan un visado para poder entrar y efectuar una estadía en Suiza. **El visado debe solicitarse al menos cuatro (4) semanas antes de la fecha de inicio del evento**, y obtenerse en la oficina (Embajada o Consulado) que representa a Suiza en su país, o, si no existiera dicha oficina en su país, en la que sea más cercana al país de salida.

Si un **Estado Miembro**, un **Miembro de Sector**, un **Asociado** o una **Institución Académica** **de la UIT** tropieza con problemas, y previa solicitud oficial de su parte a la TSB, la Unión puede intervenir ante las autoridades suizas competentes para facilitar la expedición de ese visado pero solamente durante el periodo mencionado de **cuatro** semanas. Toda solicitud al respecto debe formularse marcando la casilla correspondiente en el formulario a más tardar cuatro semanas antes del evento. Las preguntas deben remitirse a la Sección de Viajes de la UIT ([travel@itu.int](mailto:travel@itu.int)) con la mención "**Apoyo para el visado**".

Atentamente,

*(firmado)*

Chaesub Lee  
Director de la Oficina de  
Normalización de las Telecomunicaciones  
  
  
**Anexos**: 2

**ANNEX 1**  
 **Practical information**

The FNC-2019 will be held during the 89th Geneva International Motor Show. The symposium will be held in **Room K** of the Conference Centre, located on the mezzanine level in Hall 1 of Geneva PALEXPO.

Maps indicating the location of the Conference Centre at Geneva PALEXPO as well as access for the disabled can be found at the following link: <http://www.palexpo.ch/>.

**Contact Information for Tourist Offices in Geneva, Vaud and neighbouring France**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Tourist Office for:** | **Tel:** | **Fax:** | **Address** | **URL** |
| **Geneva** | +41 (0) 22 909 70 00 | +41 (0) 22 909 70 11 | 18, rue du Mont-Blanc  1201 Geneva | [www.geneve-tourisme.ch](http://www.geneve-tourisme.ch) |
| **Morges** | +41 (0) 21 801 32 33 | +41 (0) 21 801 31 30 | Rue du Château 1110 Morges | [www.morges.ch/](http://www.morges.ch/) |
| **Vaud** | +41 (0) 21 613 26 26 | +41 (0) 21 613 26 00 | Avenue d'Ouchy 60 Case Postale 164  1000 Lausanne 6 | [www.vaudtourisme.ch/](http://www.vaudtourisme.ch/) |
| **Evian** | +33 (0) 450 75 04 26 | +33 (0) 450 75 61 08 | BP 18 - 74502 Evian-les-Bains Cedex France | [www.eviantourism.com](http://www.eviantourism.com/) |
| **Annecy** | +33 (0) 450 45 00 33 | +33 (0) 450 51 87 20 | Bonlieu  1 rue Jean Jaurès, 74000 Annecy France | [www.lac-annecy.com](http://www.lac-annecy.com) |
| **Divonne-les-Bains** | +33 (0) 450 20 01 22 | +33 (0) 450 20 00 40 | Rue des Bains - B.P. 90, 01220 Divonne-Les-Bains  France | [www.divonnelesbains.com](http://www.tourisme.fr/module/stat/url/url.asp?insee=01143&url=http://www.divonnelesbains.com) |

Others:

[www.swisshotels.com](http://www.swisshotels.com)

[www.MySwitzerland.com](http://www.MySwitzerland.com)

**ANNEX 2**

|  |
| --- |
| *This confirmation form should* ***be sent directly to the hotel*** *of your choice* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION** | The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. |

**TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION SECTOR**

Symposium on the Future Networked Car (FNC-2019) on 7 March 2019 in Geneva.

Confirmation of the reservation made on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ with (hotel) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**at the ITU preferential tariff**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ single/double room(s)

arriving on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ at (time) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ departing on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**GENEVA TRANSPORT CARD**: Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.

Family name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

First name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Tel: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Credit card to guarantee this reservation: AX/VISA/DINERS/EC (or other) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

No.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Valid until: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_